Encuentro Anual

Asamblea General Ordinaria

22-23 de octubre de 2026
Edificio Grupo San Valero

22 de octubre

PROGRAMA

09:00 h Acreditación, recogida de documentación y café bienvenida. Vestíbulo.

10:00 h Inauguración de la reunión y bienvenida a las/los participantes a cargo de las autoridades académicas. Salón de actos. Intervienen:

- **D.ª Irene Achón Lezaun,** Directora del Grado en Traducción y Comunicación Intercultural, Universidad San Jorge.
- **D. Juan Miguel Ortega Herráez,** Presidente de la AUnETI.

10:30 h **Asamblea General de la AUnETI** (Salón de actos)
Primera parte (solo para representantes de universidades socias)[1]:

1. Aprobación, si procede, del acta de la asamblea anterior celebrada en la Universidad Rey Juan Carlos.
2. Informe de la Presidencia.
3. Informe de la Tesorería sobre el estado de cuentas de la asociación y aprobación de la cuota para 2027.
4. Informe de las comisiones constituidas hasta la fecha y, votación, si procede, de acuerdos que corresponda en cada caso:
   - Comisión de TeI e Inteligencia Artificial.
   - Comisión de TeI y Protección Internacional.
   - Comisión mixta AUnETI-Red Vértice sobre Registro Oficial.

12:00 h **Segunda parte** (abierta a personas, instituciones y colectivos invitados por la asociación):

5. Grupos de trabajo de la asamblea[2] : adopción dinámica de trabajo, designación ponente y secretaria/o.
   - GRUPO 1 (Aula 2.4) Situación actual de los estudios de grado y posgrado en TeI: adaptación curricular, visibilización y reivindicación pública ante la sociedad. Modera: María Jesús Rodríguez Medina (ULPGC)
   - GRUPO 2 (Aula 2.5) Metodologías docentes ante las nuevas competencias, necesidades y realidades socioprofesionales. Modera: Ana Isabel Foulquié Rubio (UMU)

AUnETI
Asociación de Universidades del Estado Español con Titulaciones Oficiales de Traducción e Interpretación

universidad SANJORGE
GRUPO SANVALERO

1 Las personas que asistan como representantes de sus universidades deberán contar con la debida acreditación. Esto es particularmente importante en el caso de quienes asistan por delegación expresa de sus decanos/as o directores/as de departamento. Se ruega enviar esta documentación con suficiente antelación (fecha tope: 15 de octubre) a gestion.auneti@gmail.com

Encuentro Anual

Asamblea General Ordinaria

22-23 de octubre de 2026
Edificio Grupo San Valero

PROGRAMA

22 de octubre

13:00 h Almuerzo. Vestíbulo.

14:30 h 5. Grupos de trabajo (continuación)
- GRUPO 1 (Aula 2.4)
- GRUPO 2 (Aula 2.5)

16:30 h Salida en autobús hacia el Palacio de la Aljafería.
- 16:20 h. Punto de encuentro y salida desde la sede de la Plaza Santa Cruz. *LA LONJA. PSO. ECHEGARAY Y CABALLERO, 112 -P. BUS MUSEO ALMA MATER.*
- 17:00 h. Visita guiada al Palacio de la Aljafería.
- 18:00 h. Vuelta a la parada de autobús La Lonja

21:00 h Cena en La Buganvilla

23 de octubre

09:30 h 6. Mesa redonda con representantes de distintos sectores de las industrias de la lengua. Salón de actos. Modera: Francisco Javier Vigier Moreno (UPO). Intervienen:
- **Amaya García Gallego**, presidenta de ACE Traductores / Red Vértice.
- **Arancha Caballero**, presidenta de ANETI.
- **Sara Occhipinti**, coordinadora lingüística, Dirección General de Traducción, Representación de la Comisión Europea en España.

11:00 h Pausa – café. Vestíbulo.

11:30 h 5. Grupos de trabajo (continuación)
- GRUPO 1 (Aula 2.4)
- GRUPO 2 (Aula 2.5)

12:30 Salón de actos.

7. Presentación de conclusiones y acciones de los grupos de trabajo al plenario y votación, si procede, de los acuerdos que correspondan.
8. Sede de la próxima Asamblea General de la AUnETI.
9. Ruegos y preguntas.
10. Despedida y cierre.

14:00 h Almuerzo de despedida. Vestíbulo.

AUnETI
Asociación de Universidades del Estado Español con Titulaciones Oficiales de Traducción e Interpretación

universidad SANJORGE
GRUPO SANVALERO

2 Cada asistente se inscribirá con antelación en uno de los dos grupos de trabajo; en el caso de universidades socias con dos o más representantes presentes en la asamblea, se recomienda encarecidamente que aseguren la participación de su universidad en los dos grupos.